

# 缕 迹 行 人

# 杀 人 鬼

觉醒篇

悬疑经典

曹逸冰译

吉林出版集团有限责任公司



# 缓 迂 行 人

014034386

——觉醒篇

# 杀 人 鬼

I313.45

851

V1



曹逸冰译

吉林出版集团有限责任公司



北航

C1722710

I313.45

851

V1

*SATSUJINKI* by Yukito Ayatsuji  
Copyright © Yukito Ayatsuji 1996  
All rights reserved.  
Original Japanese edition published by SHINCHOSHA Publishing Co., Ltd.

This Simplified Chinese language edition published by arrangement with the author  
c/o Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo  
through Beijing GW Culture Communications Co., Ltd., Beijing.

吉林省版权局著作权合同登记 图字：07-2011-3148号

## 图书在版编目(CIP)数据

绫辻行人悬疑经典·1 / (日) 绫辻行人著；曹逸冰  
译。—长春：吉林出版集团有限责任公司，2014.2

(读客全球顶级畅销小说文库)

ISBN 978-7-5534-3422-3

I . ①绫… II . ①绫… ②曹… III . ①推理小说一小  
说集—日本—现代 IV . ① I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 018524 号

## 绫辻行人悬疑经典① 杀人鬼·觉醒篇

---

作 者 [日] 绫辻行人  
译 者 曹逸冰  
创 意 读客图书  
策划编辑 张晓莹 吴 涛  
责任编辑 王 平 齐 琳  
封面设计 读客图书 021-33608311  
开 本 890mm × 1270mm 1/32  
印 张 8.25  
版 次 2014年3月第1版  
印 次 2014年3月第1次印刷

---

出 版 吉林出版集团有限责任公司  
电 话 总编办：010—63109269  
发行部：021—33608311  
印 刷 北京正合鼎业印刷技术有限公司

---

ISBN 978-7-5534-3422-3 定价 32.00 元

如有印刷、装订质量问题，请致电 010-85866447（免费更换，邮寄到付）

版权所有，侵权必究

致双叶瞬一  
——怀念当年的奇妙热忱——

# 目 录

序言 /1
第一部 (B) /3
间章 ——侵入—— /59
第二部 (A) /63
间章 ——隔离—— /127
第三部 (B) /131
间章 ——疯狂—— /183
第四部 (A) /187
间章 ——解放—— /217
第五部 (A&B) /223
补足 /245

## 序言

提起双叶山，各位读者兴许会联想到在这座山上发生过的种种令人毛骨悚然的事件。但真正了解“TC会”惨案的人怕是寥寥无几。那起案件的死亡人数之多，可谓前无古人，后无来者。

那究竟是一桩怎样的惨案？且听笔者慢慢道来。

日本犯罪史上也许从未出现过如此诡异的杀人案件。它的特异性不仅体现在惨无人道的作案手法上，更凸显在与案件同时发生的某种非常不可思议的现象上。

本案发生于八十年代末。世纪末近在咫尺。

那年八月，众多男女如蝼蚁般殒命双叶山。杀人不眨眼的凶手究竟是何方神圣？案件的真相至少仍有一半隐藏在重重迷雾之中。荏苒星霜，“双叶山杀人鬼”已成传说。此案发生后，人们称双叶山为“魔山”，对它的畏惧更是变本加厉。时至今日，绝不会有人轻易接近双叶山，唯有胆大包天的好事之徒才敢上前一探究竟。

“TC会”惨案有两位幸存者。本书由她们的口述编撰而成。

但笔者更希望各位读者能将其看成一个虚构的故事，而非对事实的记录。因为笔者在字里行间穿插了不少主观的诠释与想象。

而且将本案“小说化”的过程中，笔者还设计了一个小机关。

小机关——与其说是机关，不如说是一种“陷阱”。不，也许用“恶作剧”来形容会更贴切。在阅读这部第三人称多视角小说时，机敏的读者定会产生不协调的感觉。

哪里有问题？

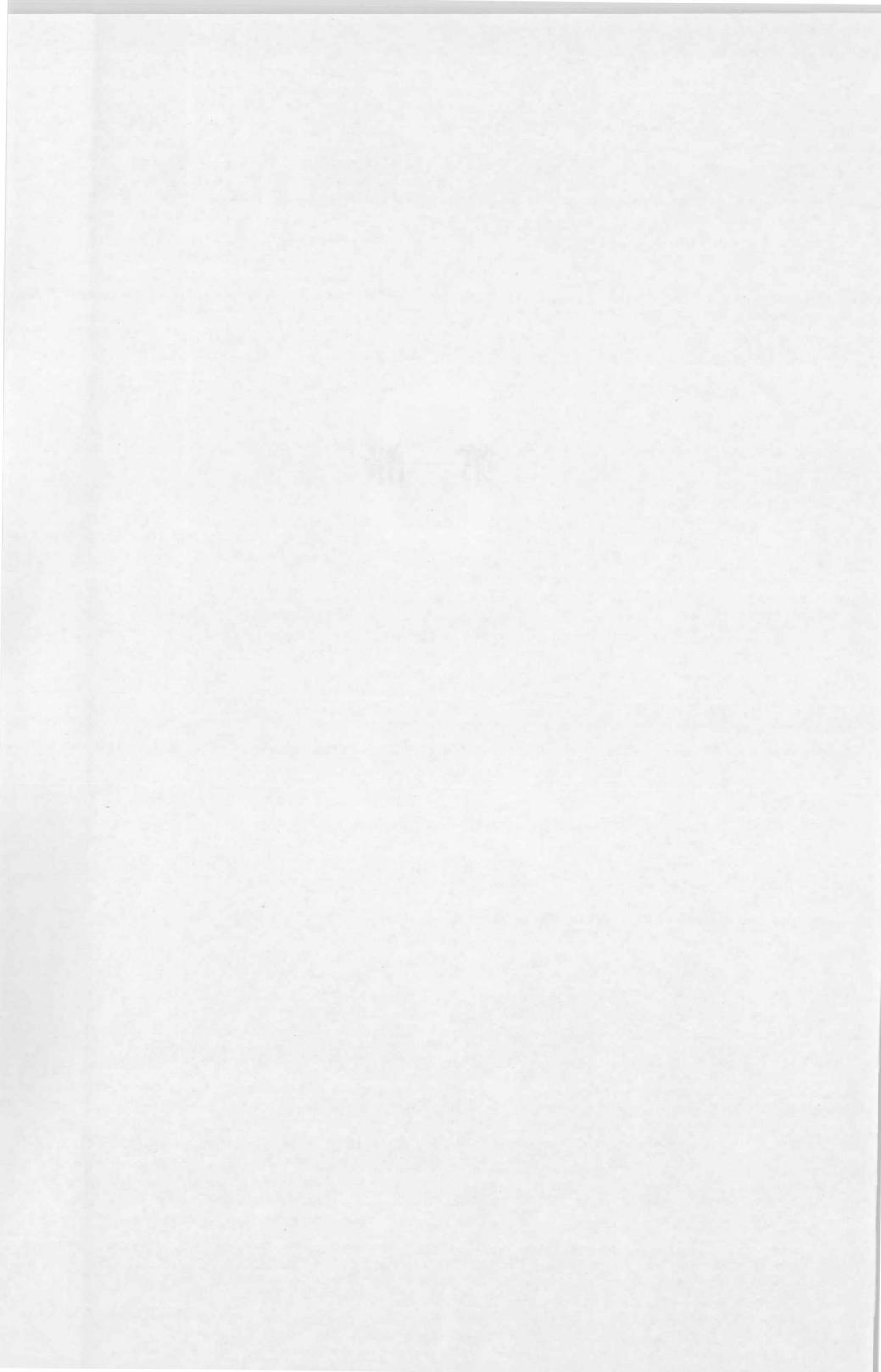
哪里不对劲？

“读者啊，莫上当<sup>①</sup>”——当然，本书的机关并没有达到如此高超的境界，不过是笔者一时兴起、只图娱乐的产物罢了。诸位不必太过拘泥于此。

① 原文为“読者よ欺かるるなかれ”，是约翰·迪克森·卡尔的作品《警告读者》(The Reader Is Warned)的日语版书名。

# B

## 第一部



## 01

“在山里说和大海有关的故事似乎有点不太合适……啊，这事儿是我哥告诉我的。我本人呢，这方面的经验不是很丰富，真不知是走运还是倒霉。”洲藤敏彦轻抚着头发说道。

他的个子不算高，长得倒挺俊朗。下身穿着牛仔裤，上身是黑色T恤，外头套了件长袖红夹克。他今年二十四岁，自称是“摄影师”，其实不过是个混迹于摄影工作室的打工仔。不过他父母腰缠万贯，给的钱足够他过上符合公子哥身份的优雅生活。

黑暗中，篝火熊熊燃烧。包括洲藤在内的八名男女围着篝火席地而坐，小心地避开了烟熏火燎的下风口。

“我哥上大学时参加过一支摇滚乐队，他是队里的贝司手。乐队经常要在录音棚里排练到大半夜。那是三年前的夏天。某位

乐队成员在练习结束后随口提议说：‘我们去海边兜风吧。’

“我哥有一辆RX7，队里的吉他手有一辆MR2。于是五个大男人就兵分两路，坐上两辆车开到了湘南。

“鼓手和主唱坐的是我哥的车。可车开着开着，大伙儿发现鼓手有点没精打采的。一问，他说自己的肩膀特别重，很难受。就好像有什么东西在拽他一样，好重好重……当时谁都没把他的话放在心上，还以为他只是肩膀不太舒服而已。

“开到海边时，天已经快亮了。大家兴致很高，一看天气不错，就下海游泳了。”洲藤伸出舌头，缓缓舔湿红润的薄唇，继续说道，“其他人都下水了，可那个鼓手还是说自己不太舒服，一直坐在海边发呆。过了一会儿，他开始摇摇晃晃地往海里走，然后就一去不复返了。”

“一去不复返？”坐在洲藤旁边的千岁惠理原本用一只手扶着脸颊。听到这儿，她便松开了手。她穿着黑色紧身裤，上身则是特别凸显身材曲线的黑色长袖衫。她比洲藤小一岁，今年二十三，是位白领丽人。“难道他淹死了不成？”

“没错，他真的淹死了。”洲藤带着严肃的神色点头说道，“剩下的四个人见他很久都没回来，开始惊慌失措，还分头寻找，可就是找不到。最后他们只能报警。

“警察搜寻了很久，直到那天晚上，人终于找到了。海浪把他的尸体冲上了海滩。然而——”洲藤煞有介事地停顿了片刻，“他的尸体上还缠着另一具尸体。那是个溺死的老婆婆。那老婆

婆趴在他背上，紧紧勾着他的肩膀。就像这样……”

他突然伸出双手，猛地扑向千岁。

“呀！”千岁尖叫一声，扑进了坐在对面的大八木铁男的怀里，“好讨厌哦，真是的……”

笑声四起。

洲藤泰然自若地说道：“我哥他们这才回过神来——‘难怪他一直说自己肩膀重啊。’好了，我的故事说完了。”

“这事儿是不是真的啊？”

千岁用眼角余光狠狠瞥了洲藤一眼。

“反正我哥是这么说的。”

洲藤露出淘气的笑容，端起纸杯，喝了口兑水的威士忌。

“好，下一个。”

主持人矶部夫人环视四周。在篝火晚会正举行到兴头上时，她提出了一人讲一个鬼故事——玩“百物语”<sup>①</sup>游戏——的主意。

“就剩大八木和小由子没讲了吧？大八木，要不你先来？”

“让我来压轴好了。我有个相当不错的故事。”大八木如此回答。

他是个公司职员，今年二十七岁。他是八个人中个子最高大的一个，身高足有一米九上下，比中等身材的洲藤高了有二十多

① 一种集体召唤鬼魂的游戏，兴起于江户时代。游戏一般在黑暗的室内进行，人们点燃一百支蜡烛，每说一个故事吹灭一支。直到说完第九十九个故事后，剩下最后一支。据说这时若有人吹熄最后一支蜡烛，就会引来鬼魅。

厘米。

“是嘛。那就让小由子先讲吧。”

听到矶部夫人的催促，茜由美子顿时慌了神：“呃……我，我不是很擅长说这些……”

“那可不行，”矶部夫人喝了不少酒，一张圆脸异常红润，“大家都讲了，你怎么能不讲呢？”

“可是……”

茜没有继续看着眼前的火堆，而是下意识地回头望向背后。

黑暗深处有一栋山间小屋。小屋周围是漆黑的森林。除了火堆的噼啪声，还能听见青草的沙沙声与虫子的鸣叫声。

“呃……我不是很喜欢在这种地方说这些……”

这时，茜忽然感觉到夜色中有某种异样的、如同压力般的力量，在这个空间蠢蠢欲动。

“为什么？”矶部夫人问道，“在这种地方讲才有意思呀。”

“可……”

“你是怕招恶鬼过来？”故意如此抬杠的人是冲元优介。

他穿着脏兮兮的白色牛仔裤，上身是茶色的格纹衬衫。他身材微胖，长了张葫芦形的脸；油光满面，戴着一副黑框厚眼镜。他是个大三学生，比大八木和洲藤年轻，但光看长相，也许比他们更显老。

“好羡慕你哦，我真想亲眼看看幽灵到底是什么模样。就一

眼也行。”

“我本来也不想讲，还不是因为大家都讲了……”千岁用娇媚的声音说道。只见她将手指插进自己那头波浪长发中，又慢慢撩起。

茜心想，你哪里像是“不想讲”的样子啊？

千岁是在洲藤之前讲的。她讲述道，有个少女从她家附近的人行天桥上跳下马路自杀，变成了冤鬼。她讲的时候，那叫一个眉飞色舞。

“那……”无可奈何之下，茜只得开口，“那我就讲讲我至今都觉得很不可思议的一件往事吧……”

她低着头，抬起眼睛，窥视着众人的表情。

所有人立刻鸦雀无声。围着火堆的另外七个人纷纷将视线集中在茜的身上。茜也是大学生，今年春天刚满二十岁。她并不习惯在这么多人面前说话。

“呃，这是……我上幼儿园时的事了。”

她有个名叫“由起子”的姐姐。这件“不可思议”的事，就发生在这对姐妹身上。

“那天我生病了，没有去幼儿园，一直在家休息。睡着睡着，我做了个很可怕的梦。梦的细节已经记不太清了，反正是个很可怕的梦。后来我把这件事跟姐姐由起子说了，结果她告诉我，那天她在回家路上经历了相同的事。”

“哦？”矶部夫人感叹道，“她的经历跟你的梦一样？”

“没错。”

“你梦见什么了？”

“我不是说了吗，我记不太清楚了。好像是一个陌生男人在铁轨道口被电车撞死了……”

“是跳轨吗？你姐姐看见那人自杀时的模样了？”

“她是这么说的。”

“这是不是……哎，那玩意儿叫什么来着，啊，心电感应。这是不是心电感应啊？”冲元插嘴道。他喝醉了，两颊通红，边说边把沉重的眼镜往上推，“我好像在书上看到过类似的事例。”

“心电感应……是传心术吗？”千岁歪着脑袋问道。

“没错，”冲元色眯眯地瞥了眼坐在洲藤与大八木之间的千岁，“我看到的故事是，美国某个州的一个人被人谋杀，结果他住在另一个州的双胞胎兄弟也被人用同一种方法杀死了。”

“这和传心术是两码事吧。”坐在茜身旁喝着果汁的麻宫守如此说道。

他是所有人中唯一的未成年人，年仅十四岁，还在上初二。他身材矮小，脸上尚有一丝稚嫩。

“那只是碰巧吧。”

不等麻宫说完，冲元便很是不爽地打断了他：“双胞胎心灵相通，所以他们的肉体也会产生相同的变化。”

“可是……”

“太荒谬了，”洲藤耸了耸肩膀，“传心术什么的也太不可信了。”

“话可不能这么说，传心术这东西不能一概而论。”矶部秀二一本正经地说道。

他在八个人中最年长，算是这次聚会的领队。

“不是有一种双胞胎叫‘暹罗双胞胎’<sup>①</sup>吗？”

“暹罗双胞胎？”麻宫反问道。

“最近人们开始用‘连体婴’这个说法了。不过以前都称作‘暹罗双胞胎’。这个词特指那些身体有一部分相连，或者说共用某一部分的双胞胎。”

“懂了，然后呢？”

“你听说过一部叫《畸形人》的电影吗？那是托德·布朗宁<sup>②</sup>的作品。那可是六十多年前的杰作。其中的一位主人公——啊，不，是其中的两位主人公就是一对暹罗双胞胎。电影中有一幕是这样的……

“有人向双胞胎姐妹中的一个求婚。她一脸欣喜地答应了对方，而与她腰部相连的那位姐妹即使什么都不知道，也露出了一

① 1811年暹罗（即现在的泰国）夜功府诞生了一对男性连体婴。十九世纪的医学技术无法使他们分离，于是两人便顽强地共同度过了一生。1829年，他们被英国商人罗伯特发现，进入马戏团，在全世界各地表演。从此之后，“暹罗双胞胎”就成了连体人的代名词。

② 美国黑色电影先驱，“恐怖片”这一电影类型的奠基人。其名作《畸形人》拍摄于1932年，由真实的畸形人出演，因过于挑战观众生理极限的画面，使得该片票房惨淡，也对布朗宁的事业造成了毁灭性的打击。

脸幸福的表情。”

“您的意思是，她们俩不光肉体相连，连心灵都是通的？”

“没错。看到那一幕，我就产生了这样的想法。所以……”

“可是矶部老师，”洲藤不敢苟同，“暹罗双胞胎至少有一部分肉体相连，会有心电感应也在情理之中，但……”

“普通的同卵双胞胎本是一个生命，在分裂的过程中变成了两个个体，这和暹罗双胞胎有着相同之处。再说得详细点……”

“我觉得这种说法似乎缺乏科学依据。”

“是吗？”

“老师，您相信超能力吗？”

“这个世界上有很多无法用科学解释清楚的事情。”

“呵呵，没想到高中的理科教师会说出这种话。”

“洲藤，你刚才讲鬼故事的时候不是挺像那么回事的嘛。”  
矶部夫人出口相助。

只见洲藤张开双臂说道：“鬼故事归鬼故事，那也算逢场作戏嘛。我可是个彻头彻尾的现实主义者。”

“什么嘛，敢情那故事是你编出来的？”千岁撇起朱唇，“人家都快被你吓死了好不好。”

“算了算了，”大八木用中气十足的粗犷嗓音说道，“别讲这么费脑子的事了。机会难得，只要能让大伙儿尽兴，管它是真的还是编出来的呢。是不是啊，洲藤？”

“呃，我又没……”